

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Ate SI Liquido Freno Carros Motos Dot 4 Germany

Versión: 01  
Fecha de emisión: 05-02-2024  
Fecha de revisión: 05-02-2024  
Página 1 de 7

Sección 1. Identificación del producto

Datos sobre el producto

Nombre del producto: Ate SI Liquido Freno Carros Motos Dot 4 Germany  
Número CAS: No determinado  
Uso recomendado del producto: fluido hidráulico  
Sinónimos: No determinado

Datos del fabricante, importador o distribuidor

Nombre de la compañía: Continental Aftermarket & Services GmbH  
Dirección: Sodener Straße 9 D-65824 Schwalbach am Taunus  
Teléfono en caso de emergencias: : +49-69-7603-11

Sección 2. Identificación del peligro o peligros

Clasificación de la sustancia o de la mezcla  
Repr. 2 H361d Se sospecha que daña al feto.

Elementos de etiquetado SGA



Pictogramas de peligro: Peligro para la salud.  
Palabra de advertencia: Atención  
Indicaciones de peligro  
Peligros físicos: No está clasificado como un peligro físico según los criterios del Sistema Globalmente Armonizado (SGA).  
Peligros para la salud: H361d Se sospecha que daña al feto.  
Peligros medioambientales: No está clasificado como un peligro medioambiental según los criterios del Sistema Globalmente Armonizado (SGA).

Consejos de prudencia  
Prudencia general: P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.  
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
P103 Leer la etiqueta antes del uso.  
Prevención: P201 Solicitar instrucciones especiales antes del uso  
P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.  
P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.  
Intervención: P308+P313 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico  
Almacenamiento: P405 Guardar bajo llave  
Eliminación: P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/ internacional.

Sección 3. Composición/información sobre los componentes

Producto	CAS	%
Tris[2-[2-(2-metoxietoxi)etoxi]etilo]ortoborato	30989-05-0	≥30-<50%
Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy) ethoxy) ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan -1-ol	N.R.	≥10-<20%
2,2'-oxidietanol	111-46-6	<10%
1,1'-iminodipropan-2-ol	110-97-4	<2%

Sección 4. Medidas de primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Ate SI Liquido Freno Carros Motos Dot 4 Germany

Versión: 01  
Fecha de emisión: 05-02-2024  
Fecha de revisión: 05-02-2024  
Página 2 de 7

**Instrucciones generales:** Quitar las ropas contaminadas y los zapatos inmediatamente. En caso de accidente: Póngase en contacto con el médico o vaya a emergencias. Llévese la etiqueta o esta hoja de datos de seguridad. El médico deberá ponerse en contacto con el Servicio de información Toxicológica, Teléfono: +34 91 562 04 20 Si los síntomas son permanentes o si tiene alguna duda sobre la situación del accidentado, consulte a un médico.

**Contacto con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

**Contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

**Inhalación:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

**Ingestión:** Avisar inmediatamente al médico.

## Principales síntomas y efectos, agudos y retardados:

No determinados

## Nota para el médico:

Tratar de forma sintomática.

## Sección 5. Medidas de lucha contra de incendios

**Medios de extinción adecuados:** CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol. Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante

**Riesgos específicos que surgen de la sustancia química:** Puede ser liberados en caso de incendio: CO, CO2, NOx

**Productos de combustión peligrosos:** No registra.

**Equipo de protección y precauciones para bomberos:** Llevar puesto un aparato de respiración autónomo. No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.

## Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

**Precauciones personales:** Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección. Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

**Manejo de derrames:** Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.

**Informes:**

## Sección 7. Manipulación y almacenamiento

**Información general sobre el manejo:** Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

**Condiciones de almacenamiento:** No almacenar junto con alimentos. Almacenar en un lugar seco. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

## Sección 8. Controles de exposición y protección personal

### Parámetros de control

**TLV-TWA (ACGIH):** No determinado para el producto.

**Consideraciones generales:** Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos. No respirar los gases /vapores /aerosoles. Evitar el contacto con los ojos y la piel.

### Controles de la exposición

**Controles de ingeniería:** Use en un área bien ventilada.

### Medidas de protección personal

**Protección visual:** Gafas de protección.

**Protección de las manos:** El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado. Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación. La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Ate SI Liquido Freno Carros Motos Dot 4 Germany

Versión: 01  
Fecha de emisión: 05-02-2024  
Fecha de revisión: 05-02-2024  
Página 3 de 7

## Protección respiratoria:

Butilo caucho (goma de butilo): mínimo el tiempo de penetración 480 min; espesor de capa mínimo: 0,7 mm Caucho nitrílico (NBR): mínimo el tiempo de penetración 30 min; espesor de capa mínimo: 0,4 mm El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

## Protección corporal:

Se requiere protección respiratoria en caso de liberación de vapores / aerosoles. Utilice un filtro de partículas con capacidad de retención media para partículas sólidas y líquidas (por ejemplo, EN 143 o 149, tipo P2 o FFP2).

## Consideraciones de higiene:

Lávese las manos y cualquier parte expuesta de la piel, después de manipular el producto.

## Sección 9. Propiedades físicas y químicas

<i>Apariencia (color, aspecto físico, forma).</i>	Color amarillo
<i>Olor.</i>	No determinado
<i>Umbral de olor.</i>	No determinado
<i>Estado físico.</i>	Líquido
<i>Peso molecular.</i>	No determinado
<i>Fórmula molecular.</i>	No determinado
<i>pH.</i>	8,5
<i>Punto de congelación o fusión.</i>	<-70 °C
<i>Porcentaje de evaporación.</i>	No determinado
<i>Punto inicial y rango de ebullición.</i>	>260 °C
<i>Punto de inflamación.</i>	>125 °C
<i>Tasa de evaporación.</i>	No determinado
<i>Inflamabilidad.</i>	No determinado
<i>Límite sup/inf de inflamabilidad o explosión.</i>	Inferior: No determinado. Superior: 1,5 Vol %
<i>Presión de vapor.</i>	1,3 hPa
<i>Densidad de vapor.</i>	No determinado
<i>Gravedad específica o densidad relativa.</i>	No determinado
<i>Solubilidad.</i>	No determinado
<i>Coeficiente de reparto: n- octanol/agua.</i>	No determinado
<i>Temperatura de autoignición.</i>	210 °C
<i>Temperatura de descomposición.</i>	No determinado
<i>Valor de calor.</i>	No determinado
<i>Tamaño de partícula.</i>	No determinado
<i>Contenido de compuestos orgánicos volátiles.</i>	No determinado
<i>Punto de ablandamiento.</i>	No determinado
<i>Viscosidad.</i>	No determinado
<i>Densidad aparente.</i>	1,065 g/cm <sup>3</sup>
<i>Porcentaje de volatilidad.</i>	No determinado
<i>Concentración del vapor saturado.</i>	No determinado

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Ate SI Liquido Freno Carros Motos Dot 4 Germany

Versión: 01  
Fecha de emisión: 05-02-2024  
Fecha de revisión: 05-02-2024  
Página 4 de 7

## Sección 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad:</b>	Este material se considera no reactivo en condiciones normales de uso.
<b>Estabilidad química:</b>	Este material se considera estable en condiciones ambientales normales y condiciones previstas de almacenamiento y manipulación de temperatura y presión.
<b>Posibilidad de reacciones:</b>	No se espera que ocurran con la manipulación y almacenamiento normales.
<b>Condiciones que deben evitarse:</b>	Temperaturas altas, llamas, chispas y luz solar directa.
<b>Materiales incompatibles:</b>	Oxidante fuerte
<b>Productos peligrosos de descomposición:</b>	Monóxido de carbono y dióxido de carbono Óxidos azoicos (NOx).

## Sección 11. Información toxicológica

### Síntomas de exposición

<b>Contacto con los ojos:</b>	El riesgo de irritación de los ojos se basa en la evaluación de datos de materiales o componentes de productos similares.
<b>Contacto con la piel:</b>	El riesgo de irritación de la piel se basa en la evaluación de datos de materiales o componentes de productos similares. El riesgo de sensibilización de la piel se basa en la evaluación de datos de materiales o componentes de productos similares.
<b>Inhalación:</b>	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
<b>Ingestión</b>	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### Efectos inmediatos, tardíos o crónicos

<b>Toxicidad aguda oral:</b>	El riesgo de toxicidad oral aguda se basa en la evaluación de datos de materiales o componentes de productos similares.
<b>Corrosión/irritaciones cutáneas:</b>	El riesgo de toxicidad dérmica aguda se basa en la evaluación de datos de materiales o componentes de productos similares.
<b>Lesiones oculares graves/irritación ocular:</b>	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
<b>Sensibilización respiratoria o cutánea:</b>	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
<b>Mutagenicidad en células germinales:</b>	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
<b>Carcinogenicidad:</b>	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
<b>Toxicidad para la reproducción:</b>	Se sospecha que daña al feto.
<b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana – Exposición única:</b>	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
<b>Toxicidad sistémica específica de órganos diana – Exposición repetida:</b>	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
<b>Peligro por aspiración:</b>	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## Sección 12. Información ecotoxicológica

<b>Toxicidad:</b>	EC50 6,25 mg/l (bacteria) 250-350 mg/l (pescado) (DIN 38412 96 h)
<b>Persistencia y degradabilidad:</b>	El producto es fácilmente biodegradable.
<b>Potencial de bioacumulación:</b>	No existen más datos relevantes disponibles.
<b>Movilidad en el suelo:</b>	No existen más datos relevantes disponibles.
<b>Otros efectos adversos:</b>	No existen más datos relevantes disponibles.

## Sección 13. Información relativa a la eliminación de los productos

Use el material para el propósito previsto o recíclalo si es posible. Coloque los materiales contaminados en contenedores y deséchelos de manera consistente con las regulaciones aplicables. Comuníquese con su representante de ventas o con las autoridades ambientales o de salud locales para conocer los métodos de eliminación o reciclaje aprobados.

## Sección 14. Información relativa al transporte

### Transporte por carretera

<b>Número UN:</b>	No regulado
-------------------	-------------

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Ate SI Liquido Freno Carros Motos Dot 4 Germany

Versión: 01  
Fecha de emisión: 05-02-2024  
Fecha de revisión: 05-02-2024  
Página 5 de 7

---

<b>Clase:</b>	No determinado.
<b>Descripción:</b>	No determinado
<b>Tipo de embalaje:</b>	No determinado

## Transporte aéreo

<b>Número UN:</b>	No regulado
<b>Clase:</b>	No determinado.
<b>Descripción:</b>	No determinado
<b>Tipo de embalaje:</b>	No determinado

## Transporte marítimo

<b>Número UN:</b>	No regulado
<b>Clase:</b>	No determinado.
<b>Descripción:</b>	No determinado
<b>Tipo de embalaje:</b>	No determinado

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Ate SI Liquido Freno Carros Motos Dot 4 Germany

Versión: 01  
Fecha de emisión: 05-02-2024  
Fecha de revisión: 05-02-2024  
Página 6 de 7

## Sección 15. Información sobre la reglamentación

### *Reglamentación gubernamental en Colombia:*

**Decreto 1630:2021.** Por el cual se adiciona el Decreto 1076 de 2015, Único Reglamentario del Sector Ambiente y Desarrollo Sostenible, en lo relacionado con la gestión integral de las sustancias químicas de uso industrial, incluida su gestión del riesgo.

**Decreto 1347:2021.** Por el cual se adiciona el Capítulo 12 al Título 4 de la Parte 2 del Libro 2 del Decreto 1072:2015, Decreto Único Reglamentario del Sector Trabajo, para adoptar el Programa de Prevención de Accidentes Mayores (PPAM)

**Resolución 773:2021.** Define las acciones que deben desarrollar los empleadores para la aplicación del Sistema Globalmente Armonizado (SGA) de clasificación y etiquetados de productos químicos en los lugares de trabajo y dicta otras disposiciones en materia de seguridad química.

**Resolución 312:2019 art 33.** Las empresas fabricantes, importadoras, distribuidoras, comercializadoras y usuarios de productos químicos peligrosos, deberán tener un programa de trabajo con actividades, recursos, responsables, metas e indicadores para la prevención de accidentes en industrias mayores, con la respectiva clasificación y etiquetado de acuerdo con el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos, observando todas sus obligaciones al respecto y dando cumplimiento a la Ley 320:1996, el Decreto 1496:2018 y demás normativa vigente sobre la materia.

**Decreto 1496:2018.** Adopta el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos y se dictan otras disposiciones en materia de seguridad química.

**Decreto 1076:2015.** Artículos pertenecientes al numeral 2.2.6.1.1 reglamenta parcialmente la prevención y manejo de los residuos y desechos peligrosos en el marco de la gestión integral.

**Decreto 1079:2015.** Artículos pertenecientes al numeral 2.2.1.7.8 reglamenta el manejo y transporte terrestre automotor de mercancías peligrosas por carretera.

**Resolución 1223:2014.** Requisitos del curso básico obligatorio de capacitación para los conductores de vehículos de carga que transportan mercancías peligrosas.

**Ley 55:1993.** Aprueba el Convenio 170, y la recomendación 177 de la OIT sobre la seguridad en la utilización de los productos químicos en el trabajo.

**Ley 29:1992.** Aprueba el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias agotadoras de la capa de ozono.

**Resolución 2400:1979.** Establece disposiciones sobre vivienda, higiene y seguridad en los establecimientos de trabajo.

**Ley 9:1979.** Código Sanitario Nacional. Normas para preservar, conservar y mejorar la salud de los individuos en sus ocupaciones.

**NFPA 704:2012.** Sistema normativo para la identificación de los peligros de materiales para respuesta a emergencias.

**NTC 4435:2010.** Transporte de mercancías. Hojas de datos de seguridad para materiales. Preparación.

**NTC 4532:2010.** Transporte de mercancías peligrosas. Tarjetas de emergencia para transporte de materiales. Elaboración.

**NTC 1692:2012.** Transporte de mercancías peligrosas. Definiciones, clasificación, marcado, etiquetado, rotulado.

### *Reglamentación internacional:*

Tenga en cuenta las reglamentaciones locales o nacionales para la manipulación, almacenamiento y transporte de este producto.

## Sección 16. Otras informaciones

### *Fuentes de información:*

Ficha de Datos de Seguridad FDS original del producto Ate SI Liquido Freno Carros Motos Dot 4 Germany, producido por Continental Aftermarket & Services GmbH.

Portal global de información sobre sustancias químicas – e-CHEM-PORTAL.

Portal del Instituto de Seguridad y Salud Ocupacional del Seguro Social Alemán de Accidentes – IFA, a través del sistema de información sobre sustancias peligrosas—GESTIS.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Ate SI Liquido Freno Carros Motos Dot 4 Germany

Versión: 01  
Fecha de emisión: 05-02-2024  
Fecha de revisión: 05-02-2024  
Página 7 de 7

---

Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer-IARC.

**Aclaración:**

Esta Ficha de Datos de Seguridad fue transcrita teniendo en cuenta la FDS de un producto de composición similar y se utilizará exclusivamente como referencia, para información exacta consulte la FDS original del producto. Esta información documentada cumple con todas las especificaciones de la Norma Técnica Colombiana NTC 4435 (2011-01-19). Se recomienda que las personas que manipulan este producto lean con atención la información contenida en esta FDS, con ello se intenta informar a los trabajadores sobre los riesgos relacionados con el producto y de esta forma contribuir con minimizar o evitar accidentes que puedan causar daños al medio ambiente y/o a la salud del propio usuario o de terceros.

--- Fin de la Ficha de Datos de Seguridad ---